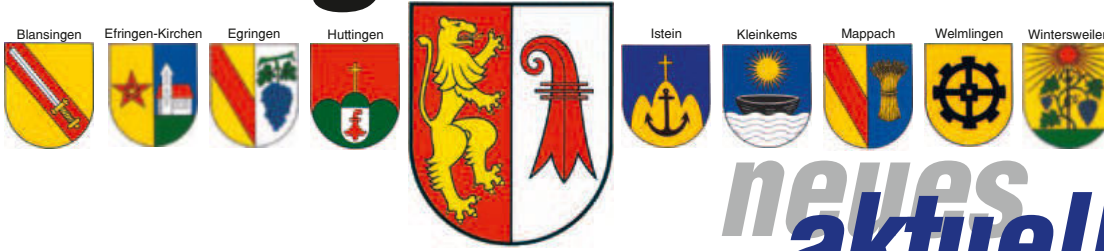


Efringen-Kirchen

Mitteilungsblatt



neues
aktuelles
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de, Internet: <http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11
Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: anzeigen@primo-stockach.de, Homepage: www.primo-stockach.de

50. JAHRGANG

DONNERSTAG, 5. NOVEMBER 2020

NUMMER 45

**Man soll nicht bloß handeln,
sondern es auch mit der Zuversicht tun,
als hänge der Erfolg lediglich von einem selbst ab.**

Wilhelm von Humboldt (1767 – 1835)

Meine lieben Mitbürgerinnen und Mitbürger,

wie allgemein bekannt, entwickelt sich die Pandemielage in besorgniserregender Breite und Geschwindigkeit.

Es liegt mir fern mich hier und heute über Gründe, Erklärungen und Bewertungen zu äußern. Realistisch gesehen, müssen wir die tatsächliche Situation einfach derzeit so nehmen, wie sie ist.

Ich bitte Sie daher inständig, auch in den kommenden Zeiten wie schon bisher auf die Einhaltung der Kontaktregelungen und Hygieneempfehlungen zu achten. Dass dies nach den Zeiten der Lockerungen alles andere als einfach ist, ist mir völlig bewusst.

Die Erfahrungen des vergangenen halben Jahres haben aber gezeigt, dass allein schon die Einhaltung der Abstandsregeln und der Maskenpflicht in vielen Fällen ausreichen, um die weitere, ungebremste Verbreitung wirksam einzudämmen.

Somit hat es jeder von uns täglich ein wenig in der Hand, das Geschehen durch eigenes Handeln aktiv mit zu beeinflussen.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien weiterhin Kraft und Zuversicht für die kommenden Zeiten. Bleiben Sie gesund und behalten Sie sich die Zuversicht, um wie mit Alexander von Humboldt oben angeführt, gemeinsam zum Erfolg zu kommen!

Ihr

Philipp Schmid, Bürgermeister

Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teilorte:** **Tel. 116 117**
An Wochenenden und Feiertagen von Sa., 07:00 Uhr bis, Mo., 07:00 Uhr und werktags von 19:00 Uhr bis 07:00 Uhr
- Augenärztlicher Notdienst** **Tel. 116117**
- Zahnärztlicher Notfalldienst** **Tel. 01803 22 25 55 35**
(nur für Wochenende und Feiertage)
- Krankentransport** **Tel. 19 222**
- für Kinder und Jugendliche**
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 21 Uhr.
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder**
www.aponet.de **Tel. 0800 00 22 8 33**
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:**
08.11.2020
Jost, Binzen **Tel. 0152 / 51625783**
Dr. Dörflinger, Schopfheim **Tel. 076 22 / 640 20**
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28**.

Notrufnummern

- Polizei** **Tel. 110**
- Feuerwehr und Rettungsdienst** **Tel. 112**
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h)** **Tel. 0761 19240**

Störungsdienste

Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova)** **Tel. 0800 2767767**
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH)** **Tel. 07623 92-1818**
- Wasser (Eigenbetrieb Wasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 800249**
- Abwasser (Eigenbetrieb Abwasserversorgung Efringen-Kirchen)** **Tel. 07628 942199**

Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler**
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205
E-Mail: andrea.gerbel@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung, Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für demente Menschen und Angehörige, Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**, Hauptstr. 311 (2. OG), 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/16 27 27 0.
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.

Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de

- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder
(Tag und Nacht erreichbar)
- Freie Selbsthilfegruppe - COPD Atemwegserkrankungen g.V. Region Weil am Rhein**
Information: Brigitte Grosse, Tel.: 07621/7 39 53 oder
Karlheinz Gottstein, Tel.: 07626/84 58
- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0 #
Fax: 07621/16 23 23-19
- Pflegestützpunkt**
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de
Rathaus Efringen-Kirchen,
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,
Tel. 07628/8 06-121
- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für Pflegenden Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22
- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungszentrums für Betroffene und Ratsuchende:
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und
www.facebook.de/krebsinformationsdienst
- Nikolauspflge**, Tel. 0711/65 64-0
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für sehbehinderte und blinde Erwachsene
- Nummer gegen Kummer**, Tel. 0800/111 0 333
(Mo – Fr 14 – 20 Uhr) Vertrauliche und anonyme Beratung für Kinder und Jugendliche
- Pflegedienst „Lebenszeit“**
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstraße 17, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711
E-Mail: info@pflegedienst-lebenszeit.de
www.pflegedienst-lebenszeit.de
- Pflegedienst „Rhein“**
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst
Hauptstr. 32, 79589 Binzen Tel.: 07621/1 63 27 32,
Fax.: 07621/1 62 40 03,
E-Mail: kontakt@pflegedienst-rhein.de,
www.pflegedienst-rhein.de
- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6, 79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de
- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**
Telefon 07628 806-101
Telefax 07628 806-199
info@efringen-kirchen.de

www.efringen-kirchen.de

Öffnungszeiten:

- Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr
- Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr
nach Vereinbarung bis 19.30 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen

Einladung zur öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses (10/2020)

Am **Montag, 09.11.2020**, um 19:00 Uhr findet im Ratssaal Efringen-Kirchen eine öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Interessierte Einwohner sind freundlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Bauvorhaben: Errichtung von 2 Doppelhäusern mit 4 Carports
Baugrundstück: Flst.Nr. 3914, Engetalstraße 25, Gemarkung Efringen-Kirchen
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung
3. Bauvorhaben: Neubau eines Wintergartens mit außenliegendem Kamin
Baugrundstück: Flst.Nr. 7186, Im Lettenacker 6, Gemarkung Efringen-Kirchen
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
4. Bauvorhaben: Anbau an bestehendes Wohnhaus mit energetischer Sanierung
Baugrundstück: Flst.Nr. 454/1, Neusetze 17, Gemarkung Efringen-Kirchen
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung
5. Bauvorhaben: Neubau einer Umschlaghalle mit Büro und Sozialräumen;
Nachtrag zur Baugenehmigung vom 01.08.2017
Baugrundstück: Flst.Nr. 7262, Im Schlöttle 6, Gemarkung Efringen-Kirchen
Antragsart: Nachtrag zum Bauantrag
6. Bauvorhaben: Neubau eines Wohnhauses
Baugrundstück: Flst.Nr. 3849, Am Tischligweg 1, Gemarkung Huttingen
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
7. Bauvorhaben: Neubau einer Garage
Baugrundstück: Flst.Nr. 3361, Bürgelnblick 13, Gemarkung Huttingen
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
8. Bauvorhaben: Errichtung eines Carports mit Sonderhöhe (Unterstellplatz für ein Wohnmobil und ein PKW)
Baugrundstück: Flst.Nr. 80, Alte Weinstraße, Gemarkung Kleinkems
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung im vereinfachten Verfahren
9. Bauvorhaben: Abbruch der bestehenden Scheune und Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Einliegerwohn-

nung; Nachtrag zur Baugenehmigung vom 12.02.2018; hier Änderung Außentreppe
Baugrundstück: Flst.Nr. 79/1, Alte Poststraße 9/2, Gemarkung Mappach
Antragsart: Nachtragsbauantrag

10. Bauvorhaben: Umbau bestehender Schopf zu Wohnraum
Baugrundstück: Flst.Nr. 24/1, Friedhofstraße 1 a, Gemarkung Welmlingen
Antragsart: Antrag auf Baugenehmigung

11. Mitteilungen der Verwaltung

12. Anfragen der Gemeinderäte

13. Fragen der Zuhörer

Freundliche Grüße

Ihr

Philipp Schmid, Bürgermeister

Jahresabschluss 2020

Das Jahr 2020 geht nun dem Ende zu und der Jahresabschluss steht bevor.

Aus diesem Grund bitten wir alle Handwerker, Geschäfte und sonstige Geschäftspartner, die Forderungen an die Gemeinde haben, diese Forderungen (Rechnungen) bis spätestens

Freitag, den 11.12.2020

bei uns einzureichen.

Sollten Ihre Forderungen später bei uns eingehen, kann dies zu nicht unbeträchtlichen Zeitverzögerungen in unserer Zahlung führen. Wir bitten somit in Ihrem Interesse um baldige Einreichung Ihrer entsprechenden Forderung an die Gemeinde.

Bürgermeisteramt
-Rechnungsamt-

FÄLLIGKEIT FÜR STEUERN UND GEBÜHREN



Fälligkeit der Steuern und Gebühren am 15.11.2020

Wir erinnern hiermit an die Fälligkeit der **Grundsteuer sowie der Gewerbesteuer** zum **15.11.2020**. Bitte überweisen Sie, falls nicht schon geschehen, die offenen Beträge auf eines der Konten der Gemeinde Efringen-Kirchen.

Sollten Sie dem SEPA-Lastschriftverfahren angeschlossen sein, werden wir den Betrag fristgerecht abbuchen.

Bürgermeisteramt
Gemeindekasse

Allgemeines

GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



Weihnachtsbaum gesucht

Die Weihnachtszeit rückt mit großen Schritten näher. Wie jedes Jahr kümmert sich der Werkhof der Gemeinde Efringen-Kirchen um das Aufstellen des Weihnachtsbaums auf dem Rathausplatz. Damit auch in diesem Jahr zur Adventszeit wieder weihnachtliches Ambiente herrscht, ist die Gemeinde Efringen-Kirchen auf der Suche nach einem Weihnachtsbaum-Spender. Die Werkhofmitarbeiter kümmern sich selbstverständlich um die Fällung und den Abtransport des Baums – dem Spender entstehen somit keine Kosten! Die Tanne sollte jedoch mindestens acht Meter hoch und mit dem Bagger erreichbar sein.

Wer den passenden Baum im Garten hat und ihn der Gemeinde für diesen Zweck zur Verfügung stellen möchte, kann sich telefonisch mit Herrn Blatz, Werkhofleiter unter der Nummer 0174/322 69 44 oder per E-Mail an werkhof@efringen-kirchen.de in Verbindung setzen.

Werkhof der Gemeinde Efringen-Kirchen

BÜRGERBUS



BürgerBus und TuS Efringen-Kirchen: Einkaufsservice wieder aktiv

Wie schon im Frühjahr und Sommer bieten die Mitglieder des Turn- und Sportvereins Efringen-Kirchen 1919 e.V. zusammen mit dem BürgerBus-Team einen Einkaufsservice für alle an, die wegen der geltenden Corona-Regeln zu Hause bleiben möchten.

Es gibt verschiedenen Möglichkeiten, den Dienst in Anspruch zu nehmen: Man kann telefonisch bei den Lebensmittelgeschäften, den Metzgereien und Bäckereien eine Bestellung aufgeben, die dann durch den BürgerBus ausgeliefert wird. Oder man kann – wie im Sommer – beim Telefondienst des BürgerBusses den Einkaufsservice des TuS anfordern.

Das BürgerBus-Telefon ist besetzt

Am Montag und Mittwoch wie gewohnt von 14:30 bis 17:00 Uhr und zusätzlich am Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr. Geliefert werden die bestellten Lebensmittel am Dienstag, Donnerstag und Freitag.

Das BürgerBus-Team und der Turn- und Sportverein freuen sich auf viele Bestellungen!

Christiane Breuer
BürgerBus Efringen-Kirchen

Maik Hess
TuS Efringen-Kirchen 1919 e.V.

Wir unterstützen die Aktion
"Sorgende Gemeinde"

Einkaufsservice

für die Gemeinde Efringen-Kirchen

07628 - 806 123
oder per E-Mail: bestellung@tus-efringen-kirchen.de

Dieser Einkaufsservice steht für Betroffene, Personen unter Quarantäne, sowie Mitbürgern über 60 zur Verfügung.

SORGENDE GEMEINDE
ehrenamtlich
TUS EFRINGEN-KIRCHEN

FREIWILLIGE FEUERWEHR DER GEMEINDE EFRINGEN-KIRCHEN



Für Sie im Monat Oktober 5 mal im Einsatz

04.10.2020

- 01:30 Uhr, Huttingen, Technische Hilfeleistung Unweterschäden, eine Abteilung im Einsatz
- 01:44 Uhr, Efringen-Kirchen, Brandeinsatz Brandmeldeanlage, eine Abteilung im Einsatz

17.10.2020

- 14:34 Uhr, Blansingen, First Responder im Einsatz

24.10.2020

- 13:16 Uhr, Efringen-Kirchen, Rettungseinsatz Türnotöffnung, eine Abteilung im Einsatz

27.10.2020

- 21:37 Uhr, BAB 5, Brandeinsatz KFZ Brand, eine Abteilung im Einsatz

**Gesamt: 1 First Responder Einsatz, 2 Brandeinsätze,
1 Hilfeleistungseinsatz, 1 Rettungseinsatz**

24h täglich, 7 Tage die Woche, 365 Tage im Jahr für Sie da!

Bei Interesse an unserer Arbeit wenden Sie sich bitte an Ihren Abteilungskommandanten oder besuchen Sie unsere Homepage.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen
Philipp Haberstroh, Kdt.
www.ffw-efringen-kirchen.de

MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



Öffnungszeiten

Montag	Geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr
Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr
	14 – 18 Uhr
Samstag	Geschlossen

Die Mediathek wird im November 2020 öffnen, allerdings zu eingeschränkten Zeiten:

An den **Samstagen** im November wird geschlossen bleiben. Dies betrifft **den 7. 11., den 14. 11., den 21. 11. und den 28. 11. 2020.**

Bitte planen Sie Ihren Besuch unter der Woche zu den üblichen Zeiten ein.

Die für November angekündigten Veranstaltungen müssen leider abgesagt werden.

Bereits erworbene Eintrittskarten werden zurückgenommen.

Die Kindertheater *Piggeldy und Frederick* und *Die Weihnachtsgeschichte* können genauso wenig stattfinden wie der Piazzolla-Abend mit der Akkordeonistin Cordula Sauter. Letztgenannter Musik- und Vortragsabend *Mehr Tango geht nicht* ist jedoch verschoben auf den **Mittwoch, 16. Dezember 2020** um 19:30 Uhr.

Um unseren Beitrag zur Eindämmung des Corona-Virus zu leisten und die Auflagen der Corona-Verordnung des Landes BW zu erfüllen gelten **folgende Regelungen beim Besuch** der Mediathek:

- Hände desinfizieren beim Betreten, Desinfektionsmittel steht im Eingang bereit.
- Räume nur mit Mund-Nase-Bedeckung betreten
- Abstandhalten während des gesamten Besuchs
- Arbeitsplätze, Lesesessel, Spielecke und Sofa sind nicht zugänglich.
- Lesen der Tageszeitungen und Zeitschriften vor Ort ist nicht möglich, letztere können aber entliehen werden.
- Es können maximal **acht Personen** gesamt auf beiden Stockwerken **gleichzeitig** eingelassen werden, dadurch können Wartezeiten entstehen. Deswegen ist zügiges Aussuchen der Medien gewünscht, damit auch andere die Möglichkeit zum Besuch der Mediathek haben.
- Für beständige Frischluftzufuhr ist gesorgt.
- Rückgabe der Medien ist nur in der Mediathek selbst während der Öffnungszeiten möglich, bitte keine Medien im Briefkasten oder im Rathaus hinterlassen.

Wichtig ist, dass sich alle an die Regeln halten und Rücksicht aufeinander nehmen. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.

Kontaktieren Sie uns bei Fragen gerne unter 07628/806-333 oder per E-Mail unter mediathek@efringen-kirchen.de !
Das Team der Mediathek

MUSEUM IN DER „ALTEN SCHULE“



Nikolaus-Däublin-Weg 2, 79588 Efringen-Kirchen,
Tel. 07628/82 05

Öffnungszeiten:

Mittwoch und Sonntag, 14 – 17 Uhr
und nach Vereinbarung

Eintritt:

- frei -

Sprech-/Bürozeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch, 8 – 12 Uhr
Mittwoch 14 – 18 Uhr

Museum in Corona-Zeiten

Leider ist - virusbedingt - unsere Dauerausstellung wieder geschlossen.

Ebenfalls virusbedingt ist das Büro des Museums während der normalen Bürozeiten nur per Telefon oder per eMail erreichbar.

Die Einschränkungen gelten im gesamten November. Ob und falls ja in welchem Umfang wir im Dezember wieder für Sie öffnen können (Dauerausstellung) bzw. in direktem Gespräch für Sie da sein können (Büro), wird sich wohl Ende November entscheiden.

Vorsorglich weisen wir schon einmal auf den Jahresurlaub der Museumsleitung hin: Mittwoch der 9. Dezember ist der letzte Arbeitstag, erst am Montag den 8. Januar sind wir wieder für Sie da. Und auch - virusbedingt - die Dauerausstellung geschlossen. Bei dringenden Fragen wenden Sie sich in dieser Zeit bitte an das Rathaus.

Maren Siegmann

VOLKSBILDUNGSWERK



Liebe Kursteilnehmer,
wegen der aktuellen Coronasituation müssen wir alle Sport und Gymnastikkurse bis Ende November absagen.

Bitte bleiben Sie achtsam und gesund!

Hannelore Kapfer

Leiterin Volksbildungswerk Efringen-Kirchen

Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentra-

le ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- 12 kleine Biergläser mit Henkel
 - 6 große Biergläser mit Henkel
- Tel. 07628/24 44

- 1 Wassertank 1000 Ltr.
- Tel. 07628/98 51

- immergrüner Avocadobaum 3 m hoch im Topf, überwintern kühl aber frostfrei
- Tel.: 07628/88 34

- 3 große Bauern-/Herbstaster-Stauden - 2 lila, 1 pink
- Tel. 07628/352 91 52

- 1 Couchtisch, Glas-Splitteroptik, Größe: 70 x 110 cm, Höhe 45 cm, mit Glasablage
- Tel. 07628 / 80 59 63

REGIERUNGSPRÄSIDIUM FREIBURG



Abschnitt des Hochwasserrückhalteraums Weil-Breisach zwischen Märkt und Kleinkems steht für das nächste Hochwasser bereit

Offizielle Einweihungsfeier wegen Corona abgesagt // Regierungspräsidentin besichtigt fertiggestellte Tieferlegungsflächen

Weil die offizielle Einweihungsfeier des Abschnitts des Hochwasserrückhalteraums Weil - Breisach zwischen Märkt und Kleinkems wegen der aktuellen Coronaentwicklung kurzfristig abgesagt werden musste, hat Regierungspräsidentin Bärbel Schäfer heute (30. Oktober) zusammen mit Harald Klumpp, Referatsleiter des Integrierten Rheinprogramms (IRP) im Regierungspräsidium und der für den Bau zuständigen Ingenieurin Anke Kollmer den ersten Abschnitt des Rückhalteraums besichtigt. Dabei wurde auch ein neuer Aussichtspunkt mit Infotafel und Ruhebänk vorgestellt.

Mit dem Abschnitt zwischen Märkt und Kleinkems ist der erste und südlichste der vier Planfeststellungsabschnitte des Rückhalteraums Weil - Breisach fertig. Mit der Tieferlegung (Auskiesung) der Flächen wurde in diesem Abschnitt neuer Naturraum für den Hochwasserschutz geschaffen. „Dieser Abschnitt ist ein unverzichtbarer Bestandteil des IRP und trägt zum wichtigen Hochwasserschutz der Rheinunterlieger bei. Gleichzeitig bietet er der Bevölkerung am Oberrhein mit dem lebenswerten Auenwald eine sehr attraktive Naherholungsmöglichkeit“, so Bärbel Schäfer.

Umweltminister Franz Untersteller, betonte aus seinem Büro in Stuttgart: „Wir tun gut daran, trotz extremer Trockenheit und Niedrigwasserpegel auch das andere Extrem, nämlich das Hochwasser, nicht aus dem Blick zu verlieren.“ Denn angesichts des Klimawandels müsse man davon ausgehen, dass Extremereignisse weiter zunehmen werden. „Wir dürfen daher in unseren Bemühungen um den Hochwasserschutz nicht nachlassen.“

Der Bund trägt aus verschiedenen Fördertöpfen des Bundesverkehrsministeriums und des nationalen Hochwasserschutzprogramms rund drei Viertel der Gesamtkosten des Integrierten Rheinprogramms. Hans-Heinrich Witte, Präsident der Generaldirektion Wasserstraßen und Schifffahrt: „Hochwasser gefährden nicht nur Anlagen, Bauwerke und Menschen, sondern auch die Schifffahrt. Die Realisierung der Hochwasserschutzmaßnahmen an der wichtigsten europäischen Binnenschifffahrtsstraße, dem Rhein, hat auch für uns hohe Priorität. Deshalb sind wir gerne Finanzierungspartner. Die zügige Fertigstellung dieses Hochwasserrückhalteraums ist Ergebnis einer konstruktiven Zusammenarbeit des Bundes mit dem Land und der Region.“ Die Bundesbehörde ist zuständig für die Bundeswasserstraßen und gewährleistet einen sicheren und reibungslos fließenden Schiffsverkehr.

Für den Landkreis Lörrach hat der Rückhalteraum darüber hinaus einen großen touristischen Mehrwert, wie der Erste Landesbeamte Ulrich Höhler betont: „Dieser Abschnitt erfüllt seinen Beitrag zum Hochwasserschutz und hat mit seinen Ufer- und Aueflächen ein naturnahes Gesicht erhalten. Jedes Mal, wenn ich mit dem Rad entlangfahre, staune ich über die neue Natur!“

Die Infotafel und die Ruhebänk befinden sich auf Höhe Huttingen (Efringen-Kirchen) am Randweg. Von dort schaut man direkt auf den Rückhalteraum mit dem Rhein. „An dieser Infotafel wird die rasante Naturentwicklung im Rückhalteraum nachvollziehbar“, freut sich Harald Klumpp. Die dortigen Flächen wurden um bis zu neun Meter tiefergelegt. Auf diesen Flächen stand anfangs blanker Kies. Schon nach wenigen Jahren hat sich hier natürlicherweise ein dichter Weiden-Pappelpfad entwickelt. Im Hochwasserfall strömt das Wasser ohne jegliche technische Steuerung in die tiefergelegten bewaldeten Flächen. „Der Wald im Rückhalteraum hat bei Hochwasser die wichtige Funktion, die Hochwasserwelle zu verlangsamen und abzumildern“, so Anke Kollmer.

DEUTSCHE ZÖLIAKIE GESELLSCHAFT E.V.



Virtueller Workshop

Gluten freie Weihnachtsbäckerei für Eltern und Kinder

Wann: **Freitag, 27. November 2020, 15:00 – 17:00 Uhr**
Wo: Ihre Küche und die Lehrküche der Kursleiterin
Kosten: 10,- € pro Eltern-Kind-Tandem
Leitung: Katrin Wehrle, Diätassistentin, dipl. Ernährungsberaterin Ernährungsberaterin/DGE

Die Gemeinschaft der Krankenkassen in BW unterstützt den Workshop im Rahmen der Selbsthilfeförderung. Es können 8 Tandems teilnehmen.

Wir wollen nicht auf die virusfreie Zeit warten und nutzen die Konferenz-Software jitsi meet für einen virtuellen Workshop.

Sie brauchen ein Internet fähiges Endgerät und Google Chrome als Browser. Sie müssen nichts installieren. Kameras und Mikros der Teilnehmer bleiben ausgeschaltet. Der Austausch läuft über eine moderierte Chatfunktion. Sie schalten sich zu über einen Link, den Sie per Mail bekommen. Außerdem erhalten Sie elektronisch die Rezepte und eine Einkaufsliste eine Woche vor der Veranstaltung.

Anmeldung formlos per Mail an glutenfrei-waldshut@kp-dzg-online.de. Die Plätze werden in der Reihenfolge der Anmeldungen vergeben. Sie erhalten bei Anmeldung eine Mail mit den Kontodaten zur Überweisung des Teilnahmebeitrags. Sobald dieser eingeht, ist der Platz fest für Sie reserviert.

Bitte beachten Sie den Anmeldeschluss: 14.11.2020

GEMEINDE BAD BELLINGEN

bad bellinggen
im markgräflerland
wo erholung zum erlebnis wird

Balinea Thermen schließen wieder

Die bundesweiten Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie zwingen auch die Balinea Thermen zur erneuten Schließung.

Ab **Montag, 02. November** bleiben die Thermen und die Wellness-Welt bis zum **30. November** vorübergehend geschlossen. Auch das Funktionstraining kann in diesem Zeitraum nicht stattfinden.

Neben den Balinea Thermen bleibt auch die Tourist-Information vom **02. – 30.11.2020** geschlossen.

Aktuelle Informationen werden auf der Internetseite der Balinea Thermen www.balinea.de veröffentlicht.

Aus- und Weiterbildung

AGENTUR FÜR ARBEIT
LÖRRACH



Informationsveranstaltung

Die Informationsveranstaltung Freiwilliges Soziales Jahr am **12. November 2020** um 14 Uhr in der Agentur für Arbeit in Lörrach muss aus gegebenem Anlass der neuen Corona Auflagen abgesagt werden.

Wir bitten um Verständnis.

GEWERBE AKADEMIE SCHOPFHEIM wissen

Korrekte Buchführung von Grund auf lernen

Wie man Rechnungen korrekt stellt und verbucht, will gelernt sein. Sonst drohen Fehler, die dem Betrieb unter Umständen teuer zu stehen kommen. Existenzgründern, Selbständigen und kaufmännischen Mitarbeitern, die sich die korrekte Buchführung von Grund auf aneignen wollen, bietet die Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg am Standort Schopfheim den dreiteiligen Lehrgang „Assistent/in Rechnungswesen“.

Das erste Vier-Wochen-Modul startet am **20. Januar 2021**. Dort geht es um die Praxis der Geschäftsbuchführung mit Kontenplan, Buchungen sowie Debitoren- und Kreditoren-Management. Der Unterricht findet mittwochs (17:00 bis 20:15 Uhr) und freitags (16:00 bis 19:15 Uhr) statt.

Dieser Fachkurs wird unter bestimmten Voraussetzungen aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds gefördert. Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie am Standort Schopfheim unter Telefon 07622/68 68 11. Infos auch im Netz unter www.gewerbeakademie.de.

Parteien

SPD
ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN

SPD

Themenführung zur Ausstellung „Kunst und Nationalsozialismus“ am 8.11. abgesagt

Aufgrund der geltenden verschärften Landes-Corona-Verordnung bleiben Museen in Baden-Württemberg vorerst bis zum 30. November 2020 geschlossen, daher ist auch die Themenführung des SPD-Ortsvereins „Hermann Burte und die Kunst in der NS-Zeit“ am 8. November betroffen. Daher haben wir keine andere Option, diese abzusagen.

Wir bitten im Sinne des Infektionsschutzes um Verständnis.
Mit freundlichen Grüßen
Armin Schweizer, Vors.

Kirchennachrichten

CHRISCHONA-GEMEINDE



Noch immer müssen wegen der Corona-Pandemie leider viele Veranstaltungen entfallen. Wir freuen uns aber, zumindest eingeschränkt wieder Gottesdienst feiern zu dürfen.

Sonntag, 08.11.20: Gottesdienst:

Wir verfolgen heute den öffentlichen Gottesdienst des Chrischona-Gemeinschaftswerkes: **Er wird live übertragen zwischen 10:15 Uhr und 11:15 Uhr.** Geplant sind 7 mal 7-Minuten-Beiträge, die live moderiert werden. Ausstrahlungsort ist der Konferenzsaal auf dem Chrischona Campus. Unter anderem erwarten uns:

- 7-Minuten-Verkündigung von Johannes Müller (Missionsleiter)
- Ein theologischer Impuls von Dr. Andreas Loos (tsc-Dozent für Systematische Theologie)
- Musikalische Beiträge aus dem Bachelorstudiengang Theologie & Musik

Sie sind herzlich eingeladen zu diesem etwas anderen Gottesdienst!

Bei Bedarf oder Fragen können Sie sich auch weiterhin sehr gern an den Vorsitzenden unseres Ältestenrates, Herrn Wolfgang Krebs, wenden, Tel. 0 76 28/28 41.

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und viel Bewahrung und Gesundheit.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Evangelische Chrischona-Gemeinde Efringen-Kirchen,
info@chrischona-efringen.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Blansingen
Kleinkems
Welmlingen

Gottesdienste

Sonntag, den 08. November 2020

09:30 Uhr Gottesdienst Blansingen

Sonntag, den 15. November 2020

09:30 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag in Welmlingen auf dem Rathausplatz
10:30 Uhr Gottesdienst zum Volkstrauertag in Bad Bellingen Albert-Schweitzer-Haus

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes:

- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- Wir bitten um Tragen eines Mund-/Nasenschutzes.
- Körperkontakt (Händeschütteln etc.) ist zu vermeiden.
- Das Singen ist durch die neueste Verordnung leider untersagt.
- Das Ausfüllen des Erhebungsbogens für Anwesende ist Pflicht.

Termine

Donnerstag, den 05. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, den 10. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen-Welmlingen-Kleinkems

Donnerstag, den 12. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Bad Bellingen

Dienstag, den 17. November 2020:

09:00 – 11:30 Uhr Bürostunde für Blansingen-Welmlingen-Kleinkems

Wir bleiben für Sie erreichbar:

- Um den Empfehlungen bzw. Verordnungen zur „Vermeidung von Sozialkontakten“ zu entsprechen, bitten wir Sie darum, das Pfarramt nur telefonisch oder per E-Mail zu kontaktieren.

Sprechzeiten:

- Pfarrer Braukmann (Vakanzverwalter) nach Vereinbarung (Telefon 07628/1249)
- Per E-Mail erreichen Sie uns unter badbellingen@kbz.ekiba.de oder blansingen@kbz.ekiba.de sowie telefonisch unter 07635/822037

Öffnungszeiten der öffentlichen Bücherei im Albert-Schweitzer-Haus:

- Mittwoch von 11-12 Uhr
- Freitag von 11-12 Uhr

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Braukmann, die Kirchenältesten & das Sekretariat

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Efringen-Kirchen
Huttingen
Istein



Gottesdienste und Veranstaltungen

Sonntag, 8. November 2020

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus
10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche mit Dekanin Bärbel Schäfer zum Thema „Credo – Glaubensbekenntnis“

Samstag, 14. November 2020

09:00 Uhr bis erster Konfitag im evangelischen Gemeindehaus
15:00 Uhr

Sonntag, 15. November 2020

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus
10:30 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

Mittwoch, 18. November 2020 Buß- und Bettag

19:30 Uhr Ökumenischer Gottesdienst zum Buß- und Bettag in der Christuskirche; Mitwirkung: Posaunenchor

Sonntag, 22. November 2020 Ewigkeitssonntag

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus
10:30 Uhr Gottesdienst mit Totengedenken in der Christuskirche (Hinweis siehe unten)

Für alle Gottesdienste gilt Folgendes (**Veränderungen seit dem 20.10. sind fett gedruckt**):

- Die Gottesdienste finden bis auf Weiteres wegen der einzuhaltenden Abstandsregel nur in der Christuskirche statt.
- Die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher beträgt 44 Einzelpersonen; diese Zahl kann sich erhöhen, wenn Menschen aus einem Haushalt am Gottesdienst teilnehmen.
- Gottesdienstbeginn ist jeweils um 10:30 Uhr, die Gottesdienste dauern ca. 30 Minuten.
- Bitte beachten Sie die allgemeinen Hygieneregeln.
- Ein Abstand von 2 m ist einzuhalten. Menschen, die in einer häuslichen Gemeinschaft leben, unterliegen dieser Abstandsregel nicht.
- **Gegenwärtig ist Gemeindegesang und lautes Sprechen oder Mitbeten im Gottesdienst sowohl in Innenräumen wie im Freien nicht gestattet.**
- **Alle am Gottesdienst Teilnehmenden (außer den liturgisch und musikalisch Aktiven) tragen während des ganzen Gottesdienstes einen Mund-Nasen-Schutz – auch im Freien.**
- **Es erfolgt eine Dokumentation der Kontaktadressen aller Anwesenden, die nachvollziehbar macht, wer am Gottesdienst teilgenommen hat.**
- Bitte bleiben Sie bei Erkältungssymptomen zu Hause.

Bei Fragen steht Ihnen unser Ordnerteam, das Sie an der Kirchentür empfängt, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Sie!

Hinweis zum Gottesdienst am Ewigkeitssonntag

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass die Höchstzahl der Gottesdienstbesucher/innen bereits durch die Angehörigen unserer Verstorbenen voll ausgeschöpft ist und keine weiteren Besucher/innen teilnehmen können.



Infos zu den Begegnungssonntagen

Hoffnung Die Hoffnung, dass wir wieder einen Begegnungssonntag in der Adventszeit feiern können, hat sich zerschlagen. Corona hat uns noch fest im Griff und die steigenden Infektionszahlen führen nun wieder zu Einschränkungen der persönlichen Kontakte: aus diesem Grund müssen wir auch dieses Mal unser Zusammenkommen absagen, so schwer es uns auch fällt. Das ganze Jahr über keine Begegnungen, Geselligkeit und Musik. Aber auch diese Zeit geht einmal vorüber und dann werden uns Tina und Jo und unser Duo „Viva Musica“ wieder mit ihrer Musik begleiten.

Freuen wir uns alle auf ein Wiedersehen 2021.

Bleibt alle gesund!

Helga und Team

Öffnungszeiten im Pfarrbüro

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs zwischen 8 und 12 Uhr besetzt.

Sie erreichen uns per E-Mail unter efringen-kirchen@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter 076 28 / 372 (AB). Wenn Sie eine Nachricht auf der Mailbox hinterlassen, rufen wir gerne zurück.

Die Gottesdiensttermine und weitere Informationen finden

Sie auch auf unserer Homepage

www.evangelisch-im-rebland.de.

Herzliche Grüße, Ihr Pfarrer Steffen Mahler und die Kirchenältesten

„gemeinsam“ ein Fest begehen können, und doch die Corona-Schutzmaßnahmen beachten. So feiern wir den Missionssonntag nicht als größere Menschenansammlung in der Kirche, sondern in privater Runde, damit viele daran teilhaben können.

Wann, wo und mit wem Sie sich zum Feiern des Missionsfestes treffen, ist ganz Ihnen überlassen. Vielleicht wird es ein kleiner Gottesdienst in gewohnter Hauskreisrunde oder ein gemütliches Kaffeetrinken mit verschiedenen Menschen aus unseren Gemeinden. Fühlen Sie sich frei in der Gestaltung! Seien Sie kreativ und laden Menschen zu sich ein. Warten Sie bitte nicht darauf, dass Sie angesprochen werden, sondern werden Sie selbst aktiv. So können Sie unter anderem nicht nur die Zusammensetzung „Ihres“ Kreises gestalten, sondern auch die Personenzahl, wie es für Sie gut und richtig ist.

Bis zum Missionssonntag nehmen wir uns Zeit, die Impulse zu lesen und so entsprechend vorbereitet in diesen Tag und den Austausch zu gehen. Wir freuen uns auf das Miteinander und diesen besonderen Missionssonntag. Und nun wünschen wir ihnen allen eine gesegnete Zeit und dann einen gesegneten Missionssonntag in den Gruppen!

Um 10:00 Uhr ist in Mappach Kindergottesdienst.

Ansonsten sind wir für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per Email. Pfarrer Braukmann (07628/1249) und Diakon Stisi können auch gerne telefonisch angesprochen werden. Die neuen Informationen finden Sie auf unserer Homepage.

Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter www.evangelisch-im-rebland.de

Herzliche Grüße

Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

EVANG. KINDERGARTEN EGRINGEN



St. Martinsumzug abgesagt

Wegen der Corona-Situation fällt der traditionelle St. Martinsumzug vom Ev. Kindergarten Egringen in diesem Jahr leider aus. Teilen können wir unser Licht trotzdem, indem wir am 11.11. 2020, auch als Zeichen der Hoffnung, eine leuchtende Laterne ins Fenster hängen, damit andere beim abendlichen Spaziergang von den Lichtern in den Fenstern begleitet werden.

EVANG. REBLANDGEMEINDE



Sonntag, 8.11.2020 - 17:30 Uhr

Evangelische Kirche Mappach

Wir treffen uns zum Gottesdienst in der Kirche. Das geschieht natürlich unter Einhaltung der momentanen Verordnung und entsprechend unseres Hygienekonzeptes.

Da nur eine begrenzte Anzahl der Teilnehmer erlaubt ist, ist es wichtig, dass sie sich zum Gottesdienst anmelden. Dazu senden Sie uns bitte eine kurze Nachricht per Mail unter: www.reblandgemeinde.de

EVANG. KIRCHENGEMEINDE

Egringen
Mappach
Wintersweiler

Missionssonntag, 8. November 2020

alles anders – der Kern bleibt

wie so vieles in diesem Jahr ist auch unser Missionsfest anders als sonst, aber deswegen nicht weniger wichtig. Wir können unser Missionswochenende nicht in gewohnter Art und Weise feiern. Aber das bedeutet nicht, dass es ausfällt.

Wir möchten unseren Missionssonntag feiern, in kleiner Runde, vielleicht sogar bei Ihnen zuhause? Wie kann das funktionieren? Wir haben daher ein Heft zusammengestellt, dass eine Anregung sein soll zum Austausch und ein Anstoß zum Gebet in Kleingruppen. In diesem Heft finden sie Impulse zum Thema Mission, sowie Anregungen zum Gebet. Ganz besonders liegen uns die Missionswerke am Herzen. So finden Sie zwei Werke, die sich vorstellen, die Arbeit des Wycliff e.V. und Antiochia Teams von Friedhelm Appel.

Wir laden Sie ein, diese wertvolle Arbeit der Missionswerke mit einer Spende zu unterstützen. Weitere Informationen dazu finden sie auch in diesem Heft. Ziel ist es dann, dass wir uns am Missionssonntag, den 8.11., in kleinen Gruppen zusammen zu finden, um uns über die Impulse auszutauschen und gemeinsam zu beten. Wir wählen diesen Weg, damit wir

Dort können Sie unter Kontakt (am Ende der Seite) eine Mail zur Anmeldung senden. Danke!

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu dürfen!

KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN



www.kath-kandern-istein.de

Seelsorgeteam

Pfr. Martin Karl

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

GRef. Bettina Wittmer

Tel./Fax (07628) 9 50 34 69 / 9 53 47

b.wittmer@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandersteg

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo & Mi 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di & Do 10:00 – 12:00 Uhr

pfarramt@kath-kandern-istein.de

Gottesdienste und Termine

07. Nov. Samstag der 31. Woche im Jahreskreis

Herz-Mariä-Samstag

Kandersteg

18:00 h Vorabendmesse

08. Nov. 32. Sonntag im Jahreskreis

Istein

10:00 h Hl. Messe für Anna & Heinrich Schröder & Sohn Heinrich, sowie Benedikt & Rosalia Moser

Huttingen

14:00 h Gräberbesuch fällt leider aus

10. Nov. Dienstag – Heiliger Leo der Große

Istein

18:00 h Hl. Messe für Luise Streich

11. Nov. Mittwoch – Heiliger Martin

Kandersteg

09:30 h Hl. Messe

12. Nov. Donnerstag – Heiliger Josaphat

Mit Zoom

18:30 h Online-Taizé-Andacht mit Bettina Wittmer

14. Nov. Samstag der 32. Woche im Jahreskreis

Istein

18:00 h Vorabendmesse mit Erstkommunion von Alessandra Galata und Marlene Fritze

15. Nov. 33. Sonntag im Jahreskreis – Diaspora-Kollekte

Kandersteg

10:00 h Hl. Messe anschl. Feier zum Volkstrauertag

Datenerfassung der Besucher unserer Gottesdienste

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass das Tragen einer Maske, sowie die namentliche Erfassung in unseren Gottesdiensten aktuell notwendig ist.

Zur Mithilfe der Nachverfolgung von Infektionsketten, bitten wir Sie, beim Besuch unserer Gottesdienste das ausliegende Datenerfassungsblatt auszufüllen und in die dafür vorgesehene Box einzuwerfen.

Gerne können Sie das Kontaktformular auch über unsere Homepage www.kath-kandern-istein.de ausdrucken, vorab zuhause ausfüllen und zum Gottesdienst mitbringen.

Wir danken Ihnen allen für Ihr Mitwirken und Ihr Verständnis.

Ökumenisches Friedensgebet: Herzliche Einladung!

Umkehr zum Frieden

Mo. 09.11 – Fr. 13.11.2020 und Mo. 16.11. – Mi. 18.11.2020

jeweils um 19:30 h in der evangelischen Stadtkirche Kandersteg

St. Martin - Fenster zum Leuchten bringen!

Was ist die Idee? – St. Martin wird dieses Jahr besonders!

Bistumsweit und darüber hinaus können wir uns vernetzen, indem wir vom

08.11. – 15.11.2020 immer um 18 Uhr eine leuchtende Laterne mit einem St. Martins Motiv ins Fenster stellen.

Ab dem 5.11.2020 liegen in den Kirchen Lichttüten/Laternen aus. Gerne dürfen Sie welche mitnehmen und sich so an der Aktion beteiligen. Die Lichttüten dürfen auch an Bekannte, Nachbarn und Freunde verschenkt werden.

Taizé-Gebet „online“

Die Seelsorgeeinheit Kandersteg - Istein lädt wieder zu einem Online-Taizé-Gebet ein.

Frau Bettina Wittmer bietet am **Donnerstag, 12.11.2020** um 18:30 Uhr ein Taizégebet über das Internet an. Hierzu benötigen Sie einen PC, Smartphone oder Tablet, sowie eine passende Meeting- App/passendes Meeting-Programm mit den entsprechenden Zugangsdaten. Nähere Informationen erhalten Sie bei: Gemeindereferentin Bettina Wittmer: b.wittmer@kath-kandern-istein.de

Termine der Schönstattgemeinschaft:

Mi., 18. Nov um 18 Uhr Bündnisandacht/ anschließend Rosenkranz

Mo., 30. Nov um 19 Uhr Abend der Frau im Pfarrhaus

Fr., 18. Nov um 18 Uhr Bündnisandacht/ anschließend Rosenkranz

Erstkommunion 2020

Die Kinder werden Ihre Erstkommunion in den normalen Gottesdiensten in Kleinstgruppen von jeweils 2 Kindern feiern. Ein paar wenige feiern auf Wunsch ihre Erstkommunion mit den Erstkommunionkindern in 2021 nach.

Wir freuen uns die nun letzte Erstkommunion am **14.11.2020** mit Alessandra Galata und Marlene Fritze in Istein zusammen feiern zu dürfen.

Erstkommunion 2021

Die nächste Erstkommunion ist in Vorbereitung, um die Abstände zu gewährleisten wird es zwei Elternabende geben. Diese werden am:

Do, 17.11.2020 um 19:00 h im Clemenssaal in Kandern und
Do, 19.11.2020 um 19:30 h im Gregoriushaus in Istein stattfinden.

Die Eltern der Drittklässler erhalten eine schriftliche Einladung mit Anmeldeformular.

Sollten Sie bis zum Elternabend keine Einladung erhalten haben, Ihr Kind aber gerne an der Vorbereitung teilnehmen möchte, kommen Sie doch bitte einfach zum Elternabend oder melden sich direkt im Pfarramt.

Info: GRef. Bettina Wittmer, Tel. 07628 - 950 34 69

In schwierigen Zeiten die Ruhe zu bewahren kann uns helfen, gute Schritte aus einer Krise zu machen. Daraus wieder kann Hoffnung entstehen, dass alles sich wieder zum Besseren wenden kann. Bitte bleiben Sie gesund!

Mit Gottes reichem Segen,
 Ihr Pfarrer Martin Karl und Gemeindereferentin Bettina Wittmer

BLANSINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

EFRINGEN - KIRCHEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

Vereinsnachrichten

SCHÜTZENVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Altpapierannahme

Der Schützenverein Efringen-Kirchen führt am **Samstag, dem 07.11.2020** eine **stationäre Altpapierannahme** (KEI-NE KARTONAGEN) durch.

Die Annahme des Altpapiers erfolgt von 10:00 – 12:00 Uhr beim Winzerfestplatz im Martelacker.

Mit freundlichen Grüßen
 Die Vorstandschaft

TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



Liebe Mitglieder, Sponsoren und Fans des TuS Efringen-Kirchen,

auf Grund der momentanen Corona Situation und den daraus resultierenden Einschränkungen, müssen wir die für **Freitag, den 06.11.2020** angesetzte Generalversammlung des Förder- sowie des Hauptvereins leider auf unbestimmte Zeit verschieben. Auch sämtlicher Spiel- sowie Trainingsbetrieb aller Aktiv- und Jugendmannschaften wird bis auf Weiteres eingestellt. Sollte sich an dieser Situation etwas ändern, werden wir Euch natürlich schnellst möglich darüber informieren. Wir hoffen, Euch auch nach diesem Lockdown wieder als Fans und Zuschauer zu den Spielen unserer Mannschaften im Hölzele begrüßen zu dürfen.

Joachim Wechlin
 (TuS Efringen-Kirchen)

EGRINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG EGRINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Bernd Meyer, Ortsvorsteher

Sammlung Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

In den Tagen vom **06.11. bis 15.11.2020** wird die Feuerwehr Egringen die diesjährige Straßensammlung zugunsten des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. durchführen. Bitte unterstützen Sie den Volksbund mit einer Spende für den Erhalt, die Pflege und die Anlage von Kriegsgräberstätten.

Im Voraus schon ein recht herzliches Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender sowie der freiwilligen Feuerwehr Egringen.

Bernd Meyer, Ortsvorsteher

HUTTINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG HUTTINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Jens Lauber, Ortsvorsteher

Absage Gräberbesuch am So. 08.11.2020

Liebe Einwohner,
aufgrund der seit dem 02.11.2020 neuen gültigen Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Pandemie und aus zusätzlicher Vorsicht wird der Gräberbesuch mit Andacht dieses Jahr leider ausfallen. Es wird auch keinen Alternativtermin geben. Wer an diesem Tag trotzdem seiner Angehörigen gedenken will, darf natürlich privat weiterhin den Friedhof betreten.

Ich bitte um Verständnis.
Jens Lauber, Ortsvorsteher

ISTEIN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG ISTEIN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Fundsachen

Es wurden folgende Fundsachen bei der Ortsverwaltung abgegeben.

- 1 Armbanduhr
- 1 Autoschlüssel mit Anhänger
- 1 Weste schwarz

Wenn Sie einen dieser Gegenstände vermissen, nehmen Sie bitte telefonisch (07628/351) oder per E-Mail: istein.ortsverwaltung@efringen-kirchen.de Kontakt auf.

Daniela Britsche, Ortsvorsteherin

Vereinsnachrichten

NARRENZUNFT ISTEINER DRÜBEL



Liebe Narren und Narrenfreunde,
leider müssen wir dieses Jahr die Fastnachtseröffnung am 11.11.2020 Coronabedingt absagen.

Bleiben Sie gesund und zuversichtlich.
Ihre Narrenzunft Isteiner Drübel e.V.

SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.**Abt. Fußball**

Der Südbadische Fußballverband hat am letzten **Donnerstag (29.10.)** beschlossen mit sofortiger Wirkung den kompletten Spielbetrieb bis Ende November auszusetzen. Des Weiteren wurden alle Mitgliedsvereine aufgefordert den Trainingsbetrieb für denselben Zeitraum ebenfalls einzustellen. Der SV Istein kommt seiner Fürsorgepflicht nach und hat den Trainingsbetrieb aller Mannschaften aus Aktiv- und Jugendbereich ebenfalls per sofort einstellen. Wann schlussendlich wieder gespielt und trainiert werden kann wird der weitere Verlauf der aktuellen Situation zeigen. Momentan stehen die Dezember Spiele noch zur Austragung.

Die nächsten Spiele:

Sa., 05.12.20, 17:00 Uhr in Efringen
SG Efringen-Kirchen/Istein Damen - SV Nollingen

So., 06.12.20, 14:00 Uhr
T.J.Z. Weil - SV Istein

Gez.
Ingo Schmid, Pressemitteilungen

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Jörg Kratz, Ortsvorsteher

Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung

Am Mittwoch **11.11.2020**, 20:00 Uhr, findet im Rathausaal Kleinkems eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der die Einwohnerschaft herzlich eingeladen ist.

Tagesordnungspunkte

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten.
2. Bauvoranfrage zur Errichtung eines Discounters und Drogeriemarktes, Flurst. Nr.3187/8, Rheinstraße, Gemarkung Kleinkems
3. Verschiedenes
4. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Auf Grund der derzeitigen Hygienevorschriften sind die Zuhörerplätze im Saal auf 28 Sitzplätze reduziert. Der Zutritt ins Rathaus bis zum Sitzplatz ist nur mit Mund und Nasenschutz erlaubt. Desinfektionsmittel für die Hände befinden sich am Eingang zum Rathausaal.

Mit freundlichen Grüßen,
Jörg Kratz
Ortsvorsteher Kleinkems

FÖRDERVEREIN SV ISTEIN**Altpapiersammlung**

Die nächste Altpapiersammlung bei der Alten Kläranlage beim Fußballplatz findet am **Samstag, den 7. November 2020** von 9 – 11 Uhr statt. Kartonage wird nur in Verbindung mit Altpapier angenommen.

Der Förderkreis bedankt sich für Ihre Unterstützung.

Absage der Spendensammlung für die Kriegsgräberfürsorge

Aufgrund des besorgniserregenden Verlaufs der Corona-Pandemie wird keine Straßensammlung durchgeführt. Trotzdem möchte ich mich bei Frau Petra Schemel für Ihre Mitarbeit bedanken.

Wer dennoch spenden möchte, kann dies mit einer Banküberweisung tun.

Sparkasse Bodensee
IBAN DE 1690500010000012252
BIC SOLADES1KNZ

Jörg Kratz, Ortsvorsteher

KLEINKEMS**» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG KLEINKEMS****Sprechstunden der Ortsverwaltung**

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Vereinsnachrichten**SPORTCLUB KLEINKEMS****Ergebnis:**

SC Kleinkems – TuS Binzen II: abgesagt

Der Südbadische Fußballverband hat beschlossen, auf Grund der Coronalage, den Spielbetrieb bis auf Weiteres einzustellen. Das bedeutet, dass das Fußballjahr 2020, aller Voraussicht

nach, für uns beendet ist.

Der Trainingsbetrieb ist eingestellt, das Vereinsheim bleibt geschlossen.

Bis bald. Bleibt gesund!

gez.

Dennis Braun, 1. Vorsitzender

MAPPACH



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG MAPPACH



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Helmut Grässlin, Ortsvorsteher

WELMLINGEN



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Richard Ludin, Ortsvorsteher

FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. WELMLINGEN



Papiersammlung

Wie Sie sicherlich schon Ihrem Abfallkalender entnommen haben, findet am kommenden **Samstag, 07.11.2020** ab 9 Uhr wieder eine Altpapiersammlung statt.

Um die Sammlung erfolgreich durchführen zu können, bitten wir Sie, folgende Punkte zu beachten:

- das Papier bitte gebündelt an der Straße bereitlegen
- nicht mit Klebeband bündeln
- keine Kartonagen verwenden
- das Papier nicht in Klarsichtverpackungen belassen

Das Papier bitte vor 9 Uhr oder schon am Vorabend (auch bei Regen) bereitlegen.

Wir hoffen, dass Sie weiterhin unser Angebot, das Papier viermal im Jahr bei Ihnen abzuholen in Anspruch nehmen und somit die Freiwillige Feuerwehr Welmlingen unterstützen.

Mit freundlichen Grüßen

B. Wasmer, Abt. Kdt.

WINTERSWEILER



» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



Sprechstunden der Ortsverwaltung

Aufgrund der erneuten Beschränkungen durch den Beschluss der Bundesregierung haben sich die Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher der Gemeinde verständigt, die öffentlichen Sprechstunden der Ortsverwaltungen für die Dauer der Verordnung auszusetzen, zunächst **bis zum 30. November 2020**. Sollten die Einschränkungen verlängert werden, bleiben auch die Sprechstunden ausgesetzt.

Wir möchten aber ausdrücklich betonen, dass wir für die Bürger weiterhin unter den bekannten Telefonnummern bzw. E-Mail-Adressen erreichbar sind und jederzeit nach vorheriger Anmeldung für Termine zur Verfügung stehen. Wenden Sie sich bitte wie bisher mit Ihren Anliegen an uns.

Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin

Altpapiersammlung

Am **Samstag, 07. November** sammelt die Dorfjugend Wintersweiler das letzte mal Ihr Altpapier ein.
Wir bitten Sie ab 9:00 Uhr Ihr Altpapier am Straßenrad **gebündelt** zur Abholung bereitzustellen.
Wir bedanken uns im Voraus.

Dorfjugend Wintersweiler

Der nächste Sammeltermin findet am **27. März 2021** durch die Kirchengemeinde Wintersweiler u. den Jugendkreis der Kirchengemeinden: Egringen, Mappach u. Wintersweiler statt.



SHUUZ – Gutes tun mit gebrauchten Schuhen

Wir vom Ortschaftsrat Wintersweiler wollen das Projekt SHUUZ im Kindergarten Wintersweiler weiterhin unterstützen.

Misten Sie Ihren Schuhschrank aus! Für die Sammlung geeignet sind alle tragfähigen und zum Laufen geeigneten Schuhe. Ideal ist es, wenn Sie Schnürschuhe als Paar mit der Schnürung aneinander kneten.

Bringen Sie Ihre alten Schuhe mit und werfen Sie sie in unsere Sammelbox.

Die Sammelbox steht Ihnen immer Dienstags von 18:30 Uhr – 20:00 Uhr während meiner Sprechstunde zur Verfügung.

Wir werden dann die Sammelbox an den Kindergarten Wintersweiler weiterleiten.

Bitte machen Sie mit, der Erlös kommt unserem Kindergarten in Wintersweiler zu Gute, gerade jetzt in dieser Zeit sollten wir mehr als sonst dieses Projekt unterstützen.

Ortsvorsteherin Joelle Kammerer &
Ortschaftsrat Wintersweiler



Liebe Bürgerinnen, Liebe Bürger,

Weihnachten ist nicht mehr weit, vielleicht suchen Sie noch das Eine oder andere Geschenk ?

Wir wäre es mit unseren Ortseigenen Büchern ?

- Ortsfamilienbuch Wintersweiler für 35,- €
- 1100 Jahre Wintersweiler für 15,- €
- Die Flurnamen von Wintersweiler (Erhard Richter) für 12,- €

Die Bücher sind in der Ortsverwaltung Wintersweiler erhältlich.

Bei Interesse bin ich wie folgt zu erreichen: E Mail: ortsverwaltung.winte@efringen-kirchen.de oder Tel. 07628/942 16 55

Joelle Kammerer, Ortsvorsteherin






DIE CORONA-WARN-APP:

HILFT

INFEKTIONS-

KETTEN ZU

UNTERBRECHEN.

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.

 Die Bundesregierung



*Ende
des redaktionellen
Teils*

Herzlichen Dank!

Es war mir in meinem Schmerz ein großer Trost zu erfahren wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung meinem lieben verstorbenen Mann und Papa

Bernd Amslgruber

entgegengebracht wurde.

Besonders danken wir Frau Bauer (Bestattung Walser) aus Egringen, für ihren tröstenden Beistand.

Rosemarie und Sandra Amslgruber

Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.
(gewerblich) 015792463601

Treppenlifte-Plattformlifte-Hebebühnen



☎ 07672-327 316

www.es-liftsysteme.de

ES LIFTSYSTEME Mit uns geht es wieder aufwärts

Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d)

**- Hausmeister
- Reinigungskraft**

in Vollzeit, für Lörrach, Rheinfelden und Weil am Rhein.
Führerschein erforderlich. • Tel. 0162 235 91 91

Wohnung zu vermieten

Bad Bellingen/Hertingen 2-Zi.-Wohnung zu vermieten

74 m², EG, barrierefrei, KM 630 € zzgl. NK + Kt.

Wohnküche mit Einbauküche, Bad mit Einbaumöbel,
Kaminofen, Stellplatz.

Telefon 0152 - 02 60 88 68

**Neu- und Gebrauchtwagen-Verkauf
Reparatur sämtlicher Fabrikate
Unfallinstandsetzung und Leihwagen
Reifenservice · TÜV / AU**

...mit uns fahren Sie gut!



☎ 076 35 - 18 45 **Auto-Service R. Groß GmbH**
79415 Bad Bellingen/Hertingen · Tannenkircher Straße 2a
www.ford-gross.de · info@ford-gross.de



3-mal in Ihrer Nähe:

Haltingen

Tel. 07621/62253

Binzen

Tel. 07621/669499

Efringen

Tel. 07628/942670

Unser Angebot der Woche: vom 02.11. bis 07.11.20

zarte **Rinderhufsteaks**

oder **Rindfleischpfanne**

100 g € **1,89**

Cordon bleu vom Schweineziemer

100 g € **1,19**

Hackfleisch gemischt Rind und Schwein

100 g € **0,66**

Fleischkäse auch zum Selberbacken

100 g € **0,95**

frische **Schinkenwurst**

100 g € **1,19**

CH-Greyerzer 48 % Fett i. Tr.

100 g € **2,29**

JETZT UMSTEIGEN VOM PKW ZUM LEICHTAUTO



mit Mopedschein AM
Diesel oder Elektro



Aixam Pro

Leichtmobile GmbH & Co. KG
Tullastraße 6
79341 Kenzingen



Aixam



Charly
mit Heizung



Pride
Elektroscooter

07644-92179-21 Fax: -20 · www.leichtmobile.de

Kreativstickle



**Die Stickerei mit Geschenkkeladen
im Efringen- Kirchen**

Kinderbekleidung

Weihnachtsdeko

Mützen, Schals

Socken

Keramik

Schmuck

Gützele

Liköre

Themen Karten....ect.

**Wir besticken alle Textilien
&**

Ihre Arbeitskleidung

Im Martelacker 2

79588 Efringen-Kirchen

connys-stickdesign.de * 07628/800174

Mo.: 9-12.30 / 14-18 Uhr

Di., Do.: 8-12.30 / 14-17 Uhr Mi., Fr.: 8-14 Uhr

Samstag: 9-13 Uhr 07.11./ 21.11. geöffnet

Familienbetrieb seit 1912
Metzgerei
Christoph Stange
Frische und Qualität aus eigener
Schlachtung und Produktion
Partyservice

Efringen-Kirchen Filiale Istein
Gutenau 34 Neue Straße 71
Tel. 07628/12 28 Tel. 07628/9 42 95 53

www.metzgerei-stange.de

Angebote gültig vom 05. - 07.11.2020

Schweine-Ziemer	kg	6,90 €
Sauerbraten eingelegt in Essig oder Rotwein	kg	14,90 €
Krakauer im Ring	100 g	1,19 €
gekochte Mettwurst im Geleemantel	100 g	1,49 €
KÄSE: Schweizer Emmentaler	100 g	1,99 €
FISCH: Alaska Seelachsfilet	100 g	1,09 €
SALAT: Farmersalat	100 g	0,90 €
Schweinepfanne „Sumatra“	100 g	1,19 €

Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:
Bulle: Kaufmann, Gribheim; Schweine: Weiß, Efr.-Kirchen; Glaser, Hängelberg

Auto-Service Böhler
Alles rund um Ihren PKW
* Reifen- & Ölservice / * HU und AU

Feuerbachstrasse 8
79588 Efringen-Kirchen (EGRINGEN)

DER WINTER STEHT VOR DER TÜR !
Denken Sie rechtzeitig daran Ihre Räder zu wechseln.

Vereinbaren Sie einfach und unkompliziert einen Termin mit uns !
Anruf genügt 07628 / 800 1600

P&O Pott & Oswald GmbH
Karosseriebau & Fahrzeuglackierung

QUALITÄTS-MANAGEMENT
Wir sind zertifiziert
nach DIN EN ISO 9001:2008
DIN EN ISO 14001:2004

Karosserie
Fachbetrieb

- Unfallinstandsetzung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallservice
- Richtbankarbeiten
- Autoglas
- Hol- u. Bringdienst

Im Rebacker 14, 79591 Eimeldingen

Tel. +49 7621 161 56 30 • Fax +49 7621 161 56 31
Internet: www.pottundoswald.de
E-Mail: info@pottundoswald.de

Nagelstudio
Top Trend

Nagel-Design und Permanent Make up

Tanja Kaya **Telefon: 07628-8273**
Vogesblick 17 Handy: 0171 1936233
79588 Efringen-Kirchen

Termine nach Vereinbarung

Gutscheine
erhältlich

WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte

RehaLift 07741- 965858
www.reha-lift.com

denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!

Leider müssen wir aufgrund der neuen Coronaverordnung
seit Montag 2.11. wieder schließen.

Wir werden aber weiterhin unser Abholservice für Sie anbieten
unter telefonischer Vorbestellung 07628/535

Di. - So. von 11 - 14 Uhr und 17 - 21 Uhr • Montag Ruhetag

Restaurante Chlotzenblick
Neue Straße 90, Efringen - Kirchen

Wir freuen uns auf Ihre Bestellung, das Chlotzenblick-Team

W&T
Wolle und Tee

Petra Rüsck
Kirchstrasse 2
79589 Binzen
Tel.: 07621 163 60 74

ONLINE SHOP www.wolleundtee.de
**Wolle- Tee- Kaffee- Gewürze- Seife-
Stoffe und Zubehör-
Geschenkartikel- Stoffmasken für
Erwachsene und Kinder**

Di.14:30-17:00, Do. u. Fr 10:00-12:00 u.14:30-17:00, Sa.10:00-12:30

Landgasthof Rössle
Hinterdorfstr. 14, Bad Bellingen-Hertingen

Mi - So Essen zum Mitnehmen
Abholzeiten: 11.30 - 14.30 + 17.00 - 21.00 Uhr

07635-9180 Einfach **rechtzeitig** anrufen
- und bei uns abholen!

Speisekarte online: www.roessle-hertingen.de
Vorbestellungen nehmen wir jederzeit gerne entgegen.
Vielen Dank für Ihre Unterstützung! Ihre Familie Engler

Mehr Lebensfreude
durch Hypnose in Weil am Rhein / Haltingen

Einführungsangebot
ChiroTrance Hypnose ®

Energiekonto wieder füllen,
Stress loslassen und Selbstheilungs-
kräfte stärken.

Rauchfreies Leben
Der Gesundheit zuliebe

Zum Wunschgewicht
Intuitiv ausgewogen und
gesund ernähren

www.hypnose-kemper.de ☎ 07621 5827110

DACH | AUSBAU | FENSTER

LEBEN MIT HOLZ. WIE SCHÖN.

Decke und Boden, Treppe und Einbaumöbel: wie geschnitten für Sie. Auf Maß und mit dem wärmsten Werkstoff, den es gibt. Ihr Ausbau?

Gern mit uns!

Ihr Dietmar Krebs

KREBSHOLZBAU
STARK | ÖKOLOGISCH | GUT

Efringen-Kirchen | Tel. 0 76 28 / 43 4
www.krebs-holzbau.de

Zum Sternen

Liebe Gäste,
wir bieten Ihnen
im November immer
von Freitag bis Sonntag

**Take Away Service
der besonderen Art**

07628 - 1350
www.zum-sternen-istein.de

Unsere beliebten Waien, Metzgete und vieles mehr.
Alle Gerichte finden Sie auf unserer Homepage.

Abholzeiten:
freitags ab 17 Uhr, samstags und sonntags 11 - 20 Uhr.
Bestellungen gerne auch telefonisch.

Silvester

MILLIONEN

7 x 1 Million € 7 x 100.000 € und über 100.000 weitere Gewinne

Theoretische Chance auf 1 Million €: 1 zu 250.000

**Ihre LOTTO-Annahmestelle
freut sich auf Ihren Besuch.**

LOTTO
Baden-Württemberg

lotto-bw.de

Spielteilnahme ab 18 Jahren. Glücksspiel kann süchtig machen.
Nähere Informationen bei LOTTO und unter www.lotto-bw.de.
Hotline der BZgA: 0800 1 372 700 (kostenlos und anonym).

Gramm für Gramm Qualität

IHR METZGER

Schrodi

IN EFRINGEN-KIRCHEN!

Party-Service -
Eigene Konserven
Eigene Schlachtung

Wir machen unsere
Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,
von Rindern und Schweinen
aus der hiesigen Regio!

Efringen-Kirchen • Basler Str. 57 • Tel. 07628 - 364

Angebot der Woche

Schweineziemer	1 kg	9,40 €
Schälrippe frisch oder geräuchert	1 kg	4,20 €
Krakauer mit Kümmel	100 g	1,09 €
Schwartenmagen	100 g	0,79 €
Sellerie Salat	100 g	0,99 €

Wir empfehlen unsere hausgemachten Salate

Käse der Woche:

Weinkäse 100 g **1,49 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:
Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen

NEUERÖFFNUNG

**Auch mit Corona
bereiten wir täglich
frische Hähnchen, Burger
und Currywurst für Sie zu!**

Gerne auch telefonische Vorbestellung unter 0176 232 238 23
oder einfach zum Mitnehmen.

Mo. - Sa. von 11 - 20 Uhr geöffnet, So. Ruhetag
in Efringen direkt an der B 3
(Esso Tankstelle/Brenneisen, gegenüber Lidl)

to go • take away
**Chicken & Chips
Drive**

**Perfekte Pflege
ist wie Urlaub für die Füße**

Fußpflegepraxis in Welmlingen

Inh. Sandra Ulrich

Auch Hausbesuche • Tel. 07628 8055 038 • +49 151 11511002

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL

klinge

le

BESTATTUNGEN

Egringer Straße 28, 79588 Efringen-Kirchen
Tel. 07628 - 94 06 76

Bestattungen - Überführungen - Formalitäten

Unser Gaumen. Unser Herz. Unser Land.

WEIN DES MONATS

10%*



Erhältlich in unseren
Weinmärkten in Efringen-Kirchen,
Ballrechten-Dottingen
und Ehrenstetten.

* Rabatt auf den Kartonpreis (6 Flaschen).



Markgräfler
Winzer ec

Montag – Freitag
9:00 – 12:30 und 13:30 – 18:00 Uhr
Samstag
9:00 – 13:00 Uhr

www.markgraeflerwinzer.de



WAS IST IHRE IMMOBILIE WERT?

- ✓ Immobilien-Bewertungen
- ✓ Verkauf in D/CH/F
- ✓ Regionale Expertise
- ✓ Kostenfreie Beratung

Gratis Online-Bewertung unter
remax-loerrach.de
Info: 07621 / 986 8817

RE/MAX

mike.bach@remax-loerrach.de
IHK zertifizierter Immobilienmakler

Sportheim Huttingen

Am Samstag den 07.11.2020 von 17 - 20 Uhr und
Sonntag den 08.11.2020 von 11³⁰ - 14 Uhr

Kesselfleisch mit Sauerkraut und Kartoffelstock
Schweineprägel mit Nudeln
zum selber Abholen

Vorbestellung bitte Samstag den 07.11.2020 von 10 - 13 Uhr

Auf Ihren Anruf freut sich Familie Frank Friedmann, Tel. 07628/466



Walter Stiefvater

Im Schlötle 25 | 79588 Efringen-Kirchen
Tel. 07628 / 80 38 85 | Fax 07628 / 80 55 217
Mobil 0160 / 94 86 88 68
s.t.s-service@web.de

- Transporte aller Art
- Kühltransporte
- Eil- und Sonderfahrten
- Transport von Stück- und Sperrgut
- Zustellung in der Region und in ganz Europa
- Einlagerung + Kommissionierung

Entspannt einheizen

Machen Sie Schluss mit Ihrer alten Heizung.

> badenova.de/heizung

badenova

Energie. Tag für Tag

WEINMARKT



**Markgräfler
Winzer ec**

Mo - Fr 9:00 - 12:30
13:30 - 18:00

Sa 9:00 - 13:00

Winzerstraße 2
DE-79588 Efringen-Kirchen
www.markgraeflerwinzer.de



Trimpin

**Maler + Tapezierarbeiten
Gerüstbau - Verleih
Fassadenrenovierungen**

D-79588 Efringen-Kirchen OT Istein
In der Vorstadt 42, Tel.: 0 76 28/6 04, Fax: 16 48



MAX FRIEBOLIN

G M B H



Container Recycling

MINI - MULDEN • Container von 2 cbm bis 38 cbm
Bauschutt • Baumschnitt • Hausrat • Schrott

D-79588 Efringen-Kirchen
0 76 28 / 2000

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam mehr bewegen und erreichen können.

www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de KW 45 info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de

Wir erneuern unsere Küchen-Ausstellung...

MUSTERKÜCHEN

im Abverkauf

bis zu 70% reduziert

Solange Vorrat

* PROFITIEREN SIE JETZT! MUSTER-KÜCHEN-EINKAUF
Ihre neue Küche zu Sonderkonditionen.

Garant für perfekte Küchen und gutes Wohndesign

Möbel DAU Schliengen

Gutedelstraße 10 · 79418 Schliengen
Telefon 0 76 35/2 00 88

Besuchen Sie uns auch unter:
www.dau-moebel.de

Staufen darf nicht zerbrechen!

staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen

Ein Wein ist wie ein gutes Buch,
er kann Geschichten vom Sommer erzählen



Unsere Empfehlung:

Grauburgunder	2019
Weißherbst	2019
Chasselas	2019
Pinot Noir	2016
Riesling	2019

Gerne können Sie unsere Weine in unserer Probierstube verkosten

ÖFFNUNGSZEITEN

Freitag 8.00-12.00 und 13.00-18.00

Samstag 9.00-12.00

und nach telefonischer Vereinbarung

WEINGUT KALKWERK ISTEIN

In der Vorstadt 43, 79588 Efringen-Kirchen/Istein
Telefon 07628-26130
Mail weingut@kalkwerk-istein.de
www.weingut-kalkwerk-istein.de